

# GRUNDIG

## Vaskemaskine

Brugervejledning



GWP696110W

## **Indholdsfortegnelse**

---

### **1 Sikkerhedsinstruktioner ..... 4**

1.1	Tilsluttet anvendelse .....	4
1.2	Sikkerhed for børn, sårbare personer og kæledyr .....	4
1.3	El-sikkerhed.....	5
1.4	Håndteringssikkerhed .....	5
1.5	Installationssikkerhed.....	5
1.6	Driftssikkerhed.....	6
1.7	Vedligeholdelses og rengøringsikkerhed .....	7

### **2 Vigtige instruktioner for miljø- .... 7**

2.1	Overholdelse af RoHS-direktivet ...	8
2.2	Emballageoplysninger.....	8

### **3 Tekniske specifikationer ..... 9**

### **4 Installation ..... 10**

4.1	Passende opsætningssted .....	10
4.2	Montering af dæksel til bundpanel	10
4.3	Fjern transportsikkerhedsboltene..	11
4.4	Tilslutning af vandtilførsel .....	11
4.5	Tilslutning af afløbsslangen til afløbet.....	11
4.6	Justering af benene .....	12
4.7	Elektrisk tilslutning .....	12
4.8	Opstart .....	13

### **5 Klargøring ..... 13**

5.1	Sortering af vasketøjet .....	13
5.2	Forberedelse af vasketøjet .....	13
5.3	Tips til at spare vand og strøm.....	13
5.4	Ilægning af vasketøjet .....	14
5.5	Korrekt kapacitet .....	14
5.6	Brug af vaskemiddel og skyllemiddel.....	14
5.7	Tips til en mere effektiv vask .....	16
5.8	Vist vasketid .....	17

### **6 Betjening af maskinen ..... 17**

6.1	Betjeningspanel .....	18
6.2	Symboler på displayet .....	19
6.3	Program- og forbrugsskema.....	20
6.4	Programvalg .....	21
6.5	Programmer .....	22
6.6	Valg af temperatur .....	25
6.7	Valg af centrifugeringshastighed ...	25
6.8	Valg af hjælpefunktioner.....	26

6.8.1	Hjælpefunktioner .....	26
6.8.2	Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i tre sekunder.....	27
6.9	Sluttid .....	28
6.10	Start programmet .....	29
6.11	Frontlågens lås.....	29
6.12	Ændring af valg, efter programmet er startet .....	30
6.13	Annullering af programmet.....	30
6.14	Afslutning af programmet.....	31
6.15	Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening.....	31
6.15.1	Opsætning af HomeWhiz .....	31
6.15.2	Opsætning af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto.....	33
6.15.3	Funktionen fjernbetjening og dens anvendelse .....	33
6.15.4	Fejlfinding .....	34

### **7 Vedligeholdelse og rengøring ..... 34**

7.1	Rengøring af sæbeskuffen .....	34
7.2	Rengøring af frontlågen og tromlen	35
7.3	Rengøring af kabinet og kontrolpanel.....	35
7.4	Rensning af vandtilførselsfiltre .....	35
7.5	Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.....	35

### **8 Fejlfinding..... 36**

### **9 ANSVARSFRASKRIVELSE / ADVARSEL ..... 40**

---

## Læs venligst denne brugervejledning først!

Kære kunde.







Tak fordi du vælger et produkt fraGrundig. Vi håber, at du får de bedste resultater ud af dit produkt, der er fremstillet af materialer i høj kvalitet og den nyeste teknologi. Derfor bedes du læse hele denne brugervejledning og alle andre ledsagedokumenter grundigt, før du bruger produktet

Tak hensyn til alle advarsler og oplysninger i brugervejledningen. Således beskytter du dig selv og dit produkt mod mulige farer.

Opbevar brugermanualen. Hvis du overdrager produktet til en anden, giv da også denne brugervejledning. Garantibetingelser, brug og fejlfindingsmetoder til dit produkt er i brugervejledningen.

### Symboler og definitioner

Følgende symboler bruges i denne vejledning:

	Fare, der kan resultere i død eller personskade.
	Vigtige oplysninger og nyttige tips.
	Læs brugermanualen.
	Genanvendelige materialer.
	Advarsel om varme overflader!
	
<b>BEMÆRK</b>	Fare, der kan resultere i materiel skade på produktet eller dets miljø.



## 1. Sikkerhedsinstruktioner

Dette afsnit indeholder de sikkerhedsanvisninger, der er nødvendige for at forebygge risikoen for personskader og materielle skader.

Vores firma skal ikke holdes ansvarlig for skader, der kan opstå, hvis disse instruktioner ikke overholdes.

- Installation og reparation skal altid udføres af en autoriseret service.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Du må ikke reparere eller udskifte nogen del af apparatet, medmindre det specifikt er angivet i brugermanualen.
- Modificer ikke produktet.



### 1.1 Tilsigtet anvendelse

- Produktets beregnede levetid er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene apparatet korrekt.
- Dette produkt er designet til brug i hjemmet. Det er ikke egnet til kommerciel brug, og det må ikke anvendes til andre formål end den tilsigtede anvendelse.
- Produktet må kun anvendes til vask og rensning af tøj der er mærket til dette
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom for eksempel;
  1. Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser;
  2. Landejendomme
  3. Af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringsfaciliteter,
  4. Bed and breakfast, hostel-lignende miljøer,

5. Fællesområder ved flerfamiliehuse eller vaskerier



### 1.2 Sikkerhed for børn, sårbare personer og kæledyr

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover, af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller med manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, de er udsat for..
- Børn under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er konstant overvåget.
- El-produkter er farlige for børn og husdyr. Børn og kæledyr må ikke lege med, klatre eller komme ind i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.
- Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- Husk at lukke frontlågen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades. Børn og kæledyr kan blive låst inde og drukne.
- Børn skal ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder uden opsyn af en voksen.
- Hold emballagematerialer utilgængelige for børn. Fare for personskade eller kvælning!
- Opbevar alle rengøringsmidler og tilsætningsstoffer, der bruges til produktet, utilgængeligt for børn.

- Klip strømkablet, og knæk og deaktivér låsemekanismen på frontlugen, inden du bortskaffer produktet af hensyn til børnenes sikkerhed.



### 1.3 El-sikkerhed

- Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/skader.
- Bøj ikke strømkablet under eller bag produktet. Undlad at placere andre objekter på apparatet. Bøj ikke, knus og rør ikke strømkablet til varmekilder.
- Brug ikke en forlængerledning, multistik eller adapter til at betjene dit produkt.
- Strømskikket skal være let tilgængeligt. Hvis dette ikke er muligt, skal der findes en mekanisme, der opfylder den elektriske lovgivning, og som kobler alle klemmer fra lysnettet (sikring, afbryder, hovedafbryder osv.) på den elektriske installation.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder!
- Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du ikke holde fast i netledningen, men stikket.
- Sørg for, at stikket ikke er vådt, snavset eller støvet.



### 1.4 Håndteringssikkerhed

- Tag stikket ud af produktet, inden du flytter det, fjern vandudgangen og vandtilslutningerne. Tøm alt vand, der er tilbage i produktet.

- Produktet er tungt, flyt det ikke alene. Hold ikke i ekstruderingsdele som fyldningsdøren til tøjet for at løfte og flytte produktet. Den øverste bakke skal være tæt fastgjort til bevægelse.
- Dit produkt er tungt. Det skal bæres omhyggeligt af to personer, hvis der er tale om en trappe. Det kan medføre kvæstelser, hvis dit produkt falder på dig. Undgå at ramme og tabe produktet under transport.
- Hold produktet i lodret position.
- Sørg for, at slangerne samt el-ledningen ikke er bøjeede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.



### 1.5 Installationssikkerhed

- Se oplysningerne i manualen og installationsinstruktionerne for at forberede produktet til installation, og sørg for, at elnettet, rent vandledningen og vandudgangen er egnede. Hvis ikke, ring til en kvalificeret elektriker og blikkenslager for at få dem til at træffe de nødvendige foranstaltninger. Disse operationer er kundens ansvar.
- Kontroller, om der er skader, inden du installerer produktet. Fortsæt ikke installationen, hvis produktet er beskadiget.
- Skader kan opstå, hvis hænderne sættes i udækkede slots. Luk hullerne i transportsikkerhedsboltene med plastikpropper.
- Produktet må ikke installeres eller efterlades på steder, hvor det kan blive udsat for eksterne miljøforhold.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C.
- Anbring ikke produkt på gulvet og skrå flader. Det vil skabe brandfare, da det ikke kan modtage luft nedefra.

- Placer produktet på en jævn og hård overflade, og skab balance med de justerbare ben.
- Tilslut produktet til et jordforbindelse, der er beskyttet af en sikring, der passer til de aktuelle værdier på typemærket. Sørg for, at jordforbindelsen udføres af en autoriseret installatør. Brug ikke produktet uden passende jordforbindelse til lokale/nationale regler.
- Sæt produktet i en stikkontakt med spændings- og frekvensværdier, der passer til dem, der er angivet på typemærket.
- Sæt ikke produktet i løse, ødelagte, beskidte, fedtede stikkontakter eller stikkontakter, der er kommet ud af deres sokkel eller stikkontakter med risiko for vandkontakt.
- Brug det nye slangesæt, der følger med produktet. Brug ikke gamle slangesæt igen. Sæt ikke forlængelser på slangerne.
- Tilslut vandtilførselsslagen direkte til vandhanen. Trykket fra vandhanen skal være mindst 0,1 MPa (1 bar) og maksimalt 1 MPa (10 bar). 10 til 80 liter vand skal løbe fra hanen på et minut for at produktet kan fungere korrekt. Hvis vandtrykket er over 1 MPa (10 bar), skal der monteres en trykreduktionsventil. Den maksimalt tilladte temperatur er 25 °C.
- Sæt enden af vandudløbsslagen på afløbet til snavset vand, vasken eller badekarret.
- Placer strømkablet og huse på steder uden risiko for at falde ud.
- Installer ikke produktet bag en dør, en skydedør eller et andet sted, der forhindrer døren i at åbne helt.
- Hvis der skal placeres en tørretumbler på produktet, skal det fastgøres med et passende tilslutningsapparat, der fås fra den autoriserede service.
- Der er risiko for kontakt med elektriske ting, når de øverste bakker fjernes. Afmonter ikke den øverste bakke på produktet.
- Anbring produktet mindst 1 cm væk fra kanterne på møblerne.



## 1.6 Driftssikkerhed

- Når du bruger apparaterne, så brug kun vaskemidler, skyllemiddel og tilbehør, der passer til vaskemaskiner.
- Anvend ikke kemiske opløsningsmidler på produktet. Disse materialer udgør en eksplosionsrisiko.
- Brug ikke defekte eller beskadigede produkter. Træk stikket ud af produktet (eller sluk for sikringen, det er tilsluttet), luk vandhanen, og ring til en autoriseret service.
- Anbring ikke antændelseskilder (tændte stearinlys, cigaretter osv.) eller varmekilder (strygejern, ovne, ovne osv.) oven på eller i nærheden af produktet. Anbring ikke brandfarlige/eksplosive materialer i nærheden af produktet.
- Træd ikke på produktet.
- Træk stikket ud af produktet, og luk vandhanen, hvis du ikke skal bruge produktet i lange perioder.
- Vaskemiddel/vedligeholdelsesmaterialer kan skvulpe ud af vaskemidelskuffen, hvis den åbnes mens maskinen arbejder. Hud- og øjenkontakt med vaskemiddel er farligt..
- Sørg for, at kæledyr ikke klatrer inde i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.

- Undlad at åbne den låste frontlåde med tvang. Døren åbnes, når vasken er afsluttet. Hvis lågen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.
- Vask ikke elementer, der er forurenet med benzin, petroleum, benzen, reduktionsmidler, alkohol eller andre brandfarlige eller eksplosive materialer og industrielle kemikalier.
- Brug ikke tørrensemiddel direkte, og vask ikke, skyl eller centrifuger af vasketøj, der er forurenet med rensmiddel.
- Placer ikke dine hænder i den roterende tromle. Vent, indtil tromlen ikke længere roterer.
- Placer ikke din hånd eller en metalgenstand under vaskemaskinen.
- Hvis du vasker tøj ved høje temperaturer, vil det udledte vaskevand brænde din hud, hvis du er i kontakt med din hud, f.eks. når afløbsslangen er tilsluttet til vandhanen. Drik ikke afløbsvand.
- Tag følgende forholdsregler for at forhindre dannelse af biofilm og dårlig lugt:
  1. Sørg for, at rummet, hvor vaskemaskinen er placeret, er godt ventileret.

2. Tør dørpakningen og ilagt dørglas med en tør og ren klud i slutningen af programmet.

- Frontlågets glas bliver meget varmt, når der vaskes ved høje temperaturer. Derfor skal du især holde øje med, at børn ikke berører glasset, når maskinen er i gang.



## 1.7 Vedligeholdelses og rengøringsikkerhed

- Produktet må ikke vaskes med højtryksrensere ved at sprøjte damp, vand eller hælde vand.
- Brug ikke skarpe eller slibende værktøjer til at rengøre produktet. Brug ikke rengøringsmidler, sæbe, rensmiddel, gas, benzin, fortyndere, alkohol, lak osv. under rengøring.
- Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, kan øge giftige dampe, f.eks. rensopløsningsmiddel. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende opløsningsmidler.
- Der kan være rester af vaskemiddel i sæbeskuffen, når du åbner den ved rengøring.
- Afmonter ikke filteret på afgangspumpen, mens produktet kører.
- Temperaturen i maskinen kan stige op til 90 °C. Rengør filteret, efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå risiko for at blive forbrændt.

## 2. Vigtige instruktioner for miljø-

---

## 2.1 Overholdelse af RoHS-direktivet

---



Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt har er forsynet med et klassificeringssymbol for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet med høj kvalitetsdele og materialer, som kan genbruges og er egnet til genbrug. Undlad at bortskaffe apparatet sammen med almindeligt husholdningsaffald, når levetiden er slut.. Produktet skal returneres til de korrekte centraler til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt venligst de lokale myndigheder for at høre om disse affaldscentraler.

---

### **Overholdelse af RoHS-direktivet:**

Det produkt, du har købt er i overensstemmelse med EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

## 2.2 Emballageoplysninger

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.



### 3. Tekniske specifikationer

Leverandørens navn eller varemærke:	GRUNDIG
Model	GWP696110W
	7177881300
Nominal kapacitet (kg)	9
Maksimal centrifugeringshastighed (cyklusser/min)	1600
Indbygget	No
Højde (mm)	84
Bredde (mm)	60
Dybde (cm)	58
Enkelt vandindtag/Dobbelt vandindtag	+ / -
Ettilslutning (V/Hz)	230 V / 50Hz
Total strømstyrke (A)	10
Total effekt (W)	2200
Hovedmodelkode	1321



Modeloplysningerne, som er lagret i produkt databasen, kan fås på følgende website ved at søge efter din modelidentifikator(\*), der findes på energimærkaten.

<https://eprel.ec.europa.eu/>



Forbrugsværdierne gælder når trådløs netværksforbindelse er slået fra.

Tabel med symboler


## 4. Installation



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!



Når du udfører installationen af produktet, skal kalibreringstilstanden\* altid køres før første brug. Kalibreringstilstanden giver præcis måling af vasketøjets mængde før vask.

For at køre kalibreringstilstand, skal centrifugeringsfunktionen annulleres ved at vælge programmet Tromlerens\*\*.

Maskinen skal være tom mens kalibreringscyklussen kører.

Dette kan tage ca. 15 minutter. For at fuldføre kalibreringstilstanden, skal du vente til programmet er afsluttet.

\*Kalibreringstilstand er muligvis ikke tilgængelig på alle modeller Centrifugeringshastighed kan ikke vælges på modeller uden denne funktion.

\*\*Programmavnet kan variere afhængigt af modellen. For passende programvalg kan du gennemse programbeskrivelsesafsnittet.

- Kontakt den nærmeste autoriserede serviceagent til installation af dit apparat.
- Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret service-montør. Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader forårsaget af uautoriserede personer.
- Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
- Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bøje- de, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

- Forud for installationen skal produktet undersøges og beses om det ikke er beskadiget. Tilslut ikke produktet, hvis det er beskadiget. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.

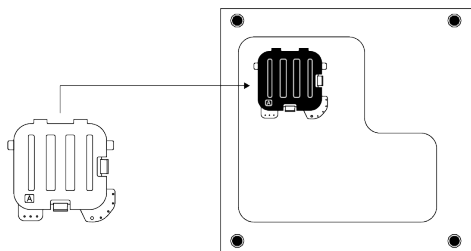
### 4.1 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast og plant gulv. Anbring maskinen ikke på et tæppe med høj luv eller lignede overflader. Upassende gulv kan medføre støj- og vibrationsproblemer
- Den samlede vægt af vaskemaskine og tørretumbler - med fuldt indhold, når de er placeret oven på hinanden kommer op på ca. 180 kg. Anbring produktet på et massivt og fladt gulv, der kan bære belastningen!
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C. Frysning kan beskadige dit produkt.
- Lad der være mindst 1 cm afstand mellem produktet og møblerne.
- Hvis du installerer produktet på en overflade med trin, skal du aldrig placere det tæt på kanten.
- Anbring ikke produktet på nogen platform.
- Placer ikke varmekilder, såsom kogeplader, strygejern, ovne m.m., på vaskemaskinen, og brug dem ikke oven på apparatet.

### 4.2 Montering af dæksel til bundpanel

- For at forbedre lydforholdene ved produktet, anbefales det at installere dækslet efter fjernelse af emballageskum.

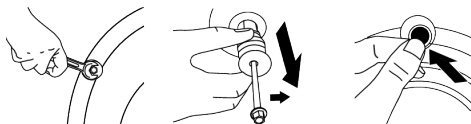
## Dæksel A



Vip maskinen lidt tilbage. Læg tapperne på dæksel A mod det nederste panel. Fuldfør samlingen ved at dreje dækslet.

### 4.3 Fjern transportsikkerhedsboltene.

- Alle transportsikkerhedsboltene løsnes med passende værktøj, indtil de kan bevæges frit.
- Bøj den inderste del ved at trykke det på gribeområdet og træk delen ud.
- Sæt plastdækslerne, der leveres i tasken til brugervejledningen, ind i hullerne på bagpanelet.



#### BEMÆRK

Fjern transportsikringsboltene, før vaskemaskinen tages i brug Ellers vil produktet blive beskadiget.



#### BEMÆRK

Opbevar transportsikringsboltene på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.  
Monter transportsikringsboltene i modsat rækkefølge af afmonteringen.  
Flyt aldrig produktet uden at transportsikringsboltene er på plads!

### 4.4 Tilslutning af vandtilførsel

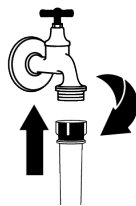
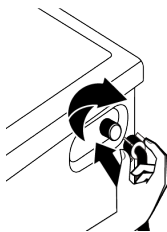


#### BEMÆRK

Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer.

Brug ikke gamle eller brugte vandtilførselsslanger på et nyt produkt. Det kan medføre vandlækage fra din maskine og pletter dit vasketøj.

- Stram alle kontramøtrikker igen med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.
- Åbn vandhanerne helt, når slangetilslutningen er foretaget for at kontrollere, om der er vandlækage ved tilslutningspunkterne. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Kontroller pakningen, og stram møtrikken forsigtigt igen. For at forhindre vandlækager og deraf skader, hold vandhaner lukket, når du ikke bruger produktet.



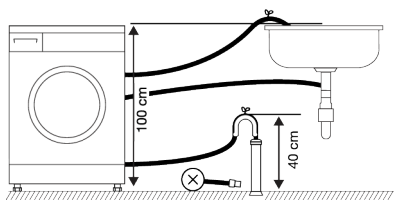
### 4.5 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet

- Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet, håndvasken, eller badekarret.



Dit hus vil blive oversvømmet, hvis afløbsslangen løsnes under vandafløb. Der er også risiko for forbrænding på grund af de høje vasketemperaturer! For at undgå sådanne situationer og sikre, at maskinen udfører vandindtag og vandudledning uden problemer, skal afløbsslangens fastgørelse sikkes.

- b. Tilslut afløbsslangen til en højde på mindst 40 cm og en maksimal højde på 100 cm.
- c. Installation af afløbssvandslangen på gulvniveau eller tæt på gulvet (40 cm under) og derefter løfte den får vandet til at løbe ud vanskeligt og noget vasketøj kan komme ekstremt vådt ud. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.



- d. For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen, og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet.
- e. Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen. Ellers kan der opstå problemer med vandudledning.
- f. Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Længden af slangen må ikke være længere end 3,2 m. For at forhindre vandlækage skal du altid sikre forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange med en passende klemme, så den ikke løsner og forårsager lækager.

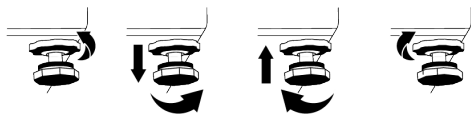
## 4.6 Justering af benene



### BEMÆRK

For at sikre, at produktet arbejder lydsvagt og vibrationsfrit, skal det stå lige og balanceret på fødderne. Afbalancer maskinen ved at indstille fødderne. Ellers kan produktet flytte sig fra stedet og medføre knusning, støj og vibrationsproblemer. For at undgå at beskadige låsemøtrikkerne, brug ikke noget værktøj til at løsne møtrikkerne.

- a. Låsemøtrikkerne på fødderne løsnes med hånden.
- b. Indstil fødderne, så produktet står vandret og balanceret.
- c. Stram alle låsemøtrikker igen med hånden.



## 4.7 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Vores firma er ikke ansvarlig for de skader, der opstår på grund af brugen af produktet uden jordforbindelse i henhold til lokale bestemmelser.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Produktets elektriske tilslutningskabelinfrastruktur skal være tilstrækkelig og leve op til produktkrav. Det anbefales at bruge et HFI-/fejlstrøms-relæ.
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 A, skal en autoriseret elektriker installere en 16 A sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.

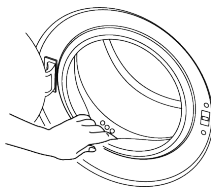
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik. Overophedning og forbrænding kan forekomme på grund af tilslutningskablet.



Beskadigede ledninger skal udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/skader.

## 4.8 Opstart

Inden du begynder at bruge produktet, skal du sørge for, at præparaterne er beskrevet i afsnit "Miljøvejledning" og "Installation". Kør først tromlerenseprogrammet for at forberede



Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

## 5. Klargøring



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"

### 5.1 Sortering af vasketøjet

- Sortér vasketøjet efter vaskesymbolerne i tøjet, dets farve, hvor snavset det er, og dets tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på tøjets vaskesymboler.

### 5.2 Forberedelse af vasketøjet

- Vasketøj med påmonterede metaldele, som f.eks. bøjle-bh'er, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene, eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande, som f.eks. mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud, og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj, som f.eks. babysokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i maskinen uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge. Gardintilbehør kan forårsage træk og riv på gardinet.

- Lyn lynlåse, sy løse knapper i, og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangsidens ud.
- Vasketøj, der indeholder materialer, som f.eks. mel, kalkstøv, mælkepulver osv., skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden ophobe sig i maskinen og forårsage skade.

### 5.3 Tips til at spare vand og strøm

Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at bruge produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

- Brug maskinen med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde maskinen. Se „Program- og forbrugstabel“.
- Følg altid instruktionerne for temperatur på pakken med vaskemiddel.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.

- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undlad at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Vælg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen, hvis du ønsker at tørre tøjet i tørretumbleren.
- Brug ikke mere vaskemiddel end den anbefalede mængde på pakken.

## 5.4 Ilægning af vasketøjet

- Åbn frontlågen.
- Læg tøjet løst i maskinen.
- Skub frontlågen i, indtil du hører, at låsen klikker. Sørg for, at der ikke sidder noget fast i døren. Frontlågen er låst, mens vaskemaskinen kører. Dørlåsen åbner, når programmet er afsluttet. Derefter kan du åbne frontlågen. Hvis lågen ikke åbnes, så anvend de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlågen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.

## 5.5 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er, og det ønskede vaskeprogram.

Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.



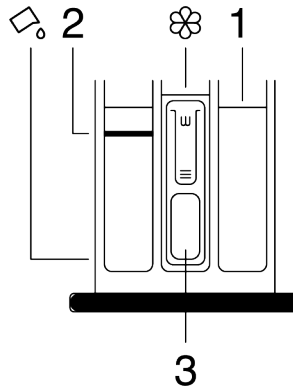
Følg oplysningerne i "program- og forbrugstabel". Hvis apparatet overfyldes, forringes produktets vaskeresultat. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer.

## 5.6 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel



### BEMÆRK

Læs producentens instruktioner på emballagen, mens du bruger rengøringsmidler, blødgøringsmidler, stivelse, blegemiddel og affarvningsmidler, anti-kalk, og følg de angivne doseringsoplysninger. Brug en målekop, hvis den følger med.



Sæbeskuffen er opdelt i tre rum:

- (1) til forvask,
  - (2) til klarvask,
  - (3) til blødgøringsmiddel,
- (☼) der er en hævert i rummet til skyllemiddel.
- (☽) der er et flydende vaskemiddelapparat til brug i flydende vaskemiddel i hovedvaskerummet.

### Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler


- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Lad ikke vaskemiddelskuffen være åben, når vaskeprogrammet er tændt!
- Hvis du bruger et program uden forvask, skal du ikke lægge vaskemiddel i forvaske rummet (rum nr. 1).
- Hæld ikke flydende vaskemiddel i forvaske rummet (rum nr. "1") i et program med forvask.

- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem vasketøjet i maskinen.
- Hvis du bruger et flydende vaskemiddel, skal du følge anvisningerne under "Brug af flydende vaskemiddel" og ikke glemme at bringe det flydende vaskemiddelapparat til den rigtige position.

### Valg af vaskemiddeltpe

Dit valg af vaskemiddel afhænger af vaskesprogrammet samt tøjets farve og tekstiltipe.

- Brug forskellige vaskemidler til kulørt og hvidt vasketøj.
- Finvask bør kun fortages med særligt vaskemiddel (flydende vaskemiddel, uldvaskemiddel, osv.) beregnet til finvask og ved et foreslået program.
- Det anbefales at vaske mørkt tøj og dyner med flydende vaskemiddel.
- Vask uldtøj ved et foreslået program med vaskemidler beregnet til uld.
- Gennemgå programbeskrivelserne for at finde foreslåede programmer til forskellige tekstiler.
- Alle anbefalinger til vaskemidler er kun gældende ved programmer, hvor du selv kan indstille temperaturen.



Der må kun anvendes vaskemidler, blødgøringsmidler og tilsætningsstoffer, der er egnede til vaskemaskiner.  
Brug ikke naturlig håndvaskesæbe til vaskemaskinen.

### Regulering af sæbemængden

Mængden af vaskemiddel afhænger af mængden af vasketøj, hvor snavset det er, og vandets hårdhed.

- Overskrid ikke de anbefalede doseringsværdier på vaskemiddelemballagen for at eliminere overdreven skum og dårlige skylningsproblemer for at spare penge og beskytte miljøet.
- Brug mindre mængder vaskemiddel til færre eller mindre snavset tøj.

### Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i rummet til skyllemiddel i sæbeskuffen.

- Overskrid ikke (>max<) niveauet, der er markeret i rummet til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende, skal du fortynde det med vand, inden det placeres i skylrummet.

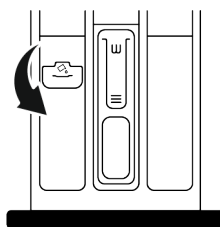


**BEMÆRK**  
Brug ikke flydende rengøringsmidler eller andre materialer med rengøringsgenskaber, medmindre de er beregnet til brug i vaskemaskiner til blødgøring af vasketøjet.

### Brug af flydende vaskemidler

#### Hvis produktet har et apparat til flydende vaskemiddel:

- Tryk på og drej apparatet, hvor det vises, når du vil bruge flydende vaskemidler. Den del, der falder ned, fungerer som stopklods for det flydende vaskemiddel.
- Rengør med vand på stedet eller ved at fjerne det, når det er nødvendigt. Glem ikke at placere apparaterne i hovedvaskrummet (rum nr. "2") efter rensning.
- Apparatet skal være tændt, hvis du bruger et pulvervaskemiddel.



### Brug af gel- og tabletvaskemidler

- Hvis vaskemidlet er flydende, og der ikke er noget flydende vaskemiddel i dit produkt, skal du placere gelvaskemidlet i det primære vaskemiddelrum i det første vandindtag. Hvis din maskine har et rum til flydende vaskemiddel, skal vaskemidlet hældes i rummet, før programmet startes.
- Hvis gele vaskemidlet ikke er flydende eller er indsluttet i en tablet, puttes det direkte i vasketromlen før vask.

- Kom vaskemidler i tabletforn i rummet til klarvask (nr. "2") eller direkte ind i tromlen før vask.

### Brug af stivelse

- Kom flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof i rummet til skyllemiddel.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i det samme vaskeprogram samtidigt.
- Tør maskinens inderside af med en fugtig og blød klud efter brug af stivelse.

### Brug af anti-kalk

- Brug om nødvendigt kun kalkafvisende midler, der er produceret til vaskemaskiner.

### Brug blegemiddel og affarvningsmidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvask. Undlad at komme vaskemiddel i rummet til forvask. Alternativt kan du vælge et program med ekstra skylletrin og tilføje

blegemiddel, når maskinen tager vand ind fra rummet til skyllemiddel i forbindelse med det første skylletrin.

- Bland og brug ikke blegemiddel og rengøringsmiddel sammen.
- Da blegemiddel kan forårsage hudirritation, skal du kun bruge små mængder (1/2 tekopper - ca. 50 ml og skyl vasketøjet godt.
- Hæld ikke blegemiddel direkte på vasketøjet.
- Brug ikke blegemiddel til farvet tøj.
- Vælg et program med lav temperaturvask, mens du bruger iltbaserede affarvningsmidler.
- Iltbaserede blegemidler kan anvendes sammen med vaskemidler. Hvis det alligevel ikke har samme viskositet som vaskemidlet, skal du først placere vaskemidlet i rum nr. "2" i vaskemiddelskuffen og vente på at produktet skyller vaskemidlet bort under vandindtaget. Tilsæt affarvningsmidlet i det samme rum, mens maskinen fortsætter med at tage vand ind.

## 5.7 Tips til en mere effektiv vask

	Tøj			
	Lyse farver og hvidt tøj	Kulørt tøj	Sort/mørke farver	Finvask/uld/silke
	(Anbefalet temperaturinterval afhængig af tilsmudsningsgraden: 40-90 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -30 °C)



Tilsmudsningsniveau	<p><b>Meget snavset</b></p> <p>(Svære pletter som f.eks. græs, kaffe, frugt og blod.)</p>	<p>Det kan være nødvendigt at forbehandle pletterne eller køre en forvask.</p> <p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.</p>	<p>Pulver og flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemiddel til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.</p>
	<p><b>Normal snavset</b></p> <p>(som f.eks. svedpletter på krave og manchetter)</p>	<p>Vaskemidler som pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj.</p>	<p>Vaskemidler som pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til normalt snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemidler, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.</p>
	<p><b>Let snavset</b></p> <p>(Ingen synlige pletter).</p>	<p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.</p>	<p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt vasketøj, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemidler, som er anbefalet til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i doseringer anbefalet til let snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et flydende vaskemiddel anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med specielle vaskemidler fremstillet til uldvask.</p>

## 5.8 Vist vasketid

Du kan se programmets varighed på maskinens display, når du vælger et program. Programmets varighed justeres automatisk, mens det er i gang, afhængigt af mængden af vasketøj, du har fyldt i maskinen, skum, ubalance i tromlen, strømsving, vandtryk og programindstillinger.

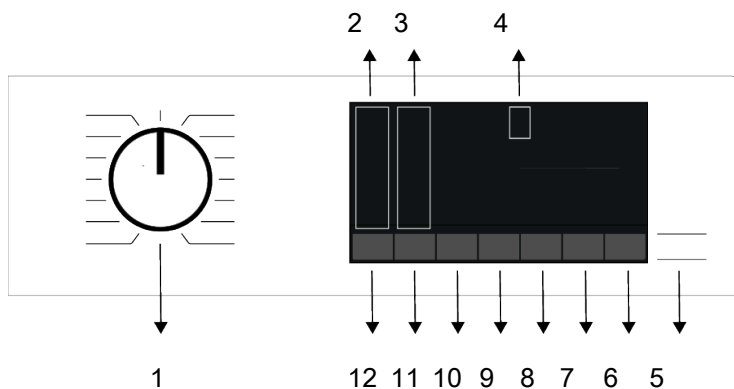
**SÆRLIGE TILFÆLDE:** Når du starter et bomulds- eller bomuld-øko-program, viser displayet varigheden for en halvfyldt vask, som er den mest almindelige mængde. Det er den mest almindelige brugercase. Den faktiske mængde vasketøj registreres af maskinen 20-25 min. efter programmets start. Hvis mængden svarer til mere end halvfyldt, justeres vaskeprogrammet herefter, og programmets varighed øges automatisk. Du kan følge ændringen på displayet.

## 6. Betjening af maskinen



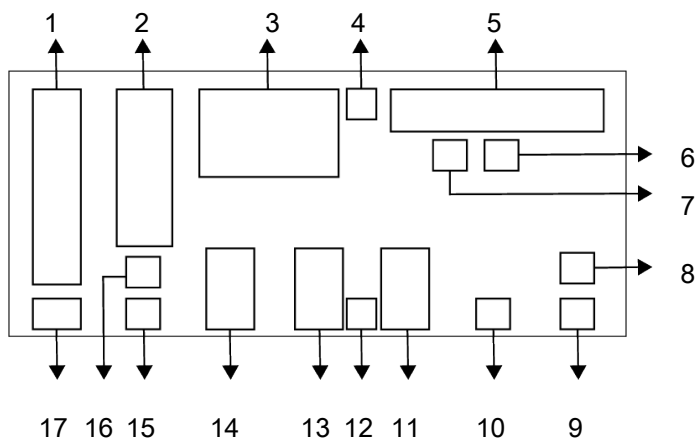
Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

## 6.1 Betjeningspanel



- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1 Programvalgsknap                                  | 2 Lampe for temperatur         |
| 3 Indikatorlys for centrifugeringshastighed         | 4 Display                      |
| 5 Knap til start/pause                              | 6 Knap til fjernbetjening      |
| 7 Knap til indstilling af sluttid                   | 8 Knap til hjælpefunktion 3    |
| 9 Knap til hjælpefunktion 2                         | 10 Knap til hjælpefunktion 1   |
| 11 Knap til indstilling af centrifugeringshastighed | 12 Temperatur-indstillingsknap |

## 6.2 Symboler på displayet



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1 Indikator for temperatur            | 2 Indikator for centrifugeringshastighed   |
| 3 Information om varighed             | 4 Symbol for at frontlågen er låst         |
| 5 Indikator for programopfølgning     | 6 Indikator for ingen vand                 |
| 7 Indikator for tilføj tøj            | 8 Indikator for Bluetooth-forbindelse      |
| 9 Indikator for fjernbetjening        | 10 Indikator for udskudt start             |
| 11 Indikatorer for hjælpefunktion 3   | 12 Symbol for at børnesikring er aktiveret |
| 13 Indikatorer for hjælpefunktion 2   | 14 Indikatorer for hjælpefunktion 1        |
| 15 Indikator for ingen centrifugering | 16 Indikator for skyllestop                |
| 17 Indikator for koldt vand           |  |



De figurer, der anvendes til at beskrive maskinen i dette afsnit, er skematiske og svarer måske ikke præcist til din maskines funktioner.

## 6.3 Program- og forbrugsskema

Program						Hjælpefunktioner					Temperatur (°C)
	Temperatur (°C)	Maks. belastning i kg	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Maks hastighed	Steam	Express	Prewash	Ekstra skykning	Anti-krøl+	
Bomuld hvidt/farvet	90	9	98	2,75	1600	•	•	•	•	•	Cold - 90
	60	9	98	2,00	1600	•	•	•	•	•	Cold - 90
	40	9	95	1,10	1600	•	•	•	•	•	Cold - 90
Eco 40-60	40 ***	9	55,0	0,690	1600						40-60
	40 ***	4,5	40,0	0,490	1600						40-60
	40 ***	2,5	34,0	0,320	1600						40-60
Syntetisk	60	4	76	1,60	1200	•	•	•	•	•	Cold - 60
	40	4	74	1,10	1200	•	•	•	•	•	Cold - 60
Mini 14'	90	9	75	2,30	1200	•	•		•	•	Cold - 90
	60	9	75	1,30	1200	•	•		•	•	Cold - 90
	30	9	75	0,25	1200	•	•		•	•	Cold - 90
Mini 14' + Express	30	2	45	0,15	1200	•	•		•	•	Cold - 90
Uld	40	2	60	0,60	1200				•		Cold - 40
Outdoor / Sports	40	4	60	0,65	1200			•			Cold - 40
Tromlerensning	90	-	80	2,60	600	*					90
Mørke tekstiler	40	4	86	1,05	1200	•	•	•	*	•	Cold - 40
Super Optriske	-	1	1,1	0,11	-	*					-
Plet Program	60	5	86	1,85	1600		•	•			30-60
Hygiejne+	90	9	125	3,00	1600	*			*		20-90
Sengetøj / Dun tekstiler	60	-	100	1,60	800	•			•		Cold - 60
Skjorter	60	4	70	1,40	800	*	•	•	•	•	Cold - 60
Downloaded Program											
Blandet	40	4	83	1,10	800	•	•	•		•	Cold - 40
Gardiner	40	2	98	0,90	800			•	*		Cold - 40
Blødt legetøj	40	2	80	0,90	600				*		Cold - 40
Håndklæder	40	4	115	1,60	800	•			*		Cold - 60

• : Valgfri.

\* : Vælges automatisk og kan ikke annulleres.

\*\*\* : Eco 40-60-programmet er et test-program i forhold til temperaturvalg på 40 °C, EU-forordning EU/2019/2014 og EN 60456: 2016/A11: 2020-standard.

\*\*\*\* : Disse programmer kan benyttes med HomeWhiz-appen. Energiforbruget kan stige på grund af forbindelsen.

\*\*\*\*\* : Disse hjælpefunktioner kan bruges ved at vælge funktionen Programtilpasning.

- : Se programbeskrivelsen for maksimal tøj-mængde.



Læs installationsafsnittet i brugsanvisningen inden den første brug. Hjælpefunktionerne i tabellen kan variere afhængigt af maskinmodellen. Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringshastighed samt ændringer i den elektriske spænding. Hjælpefunktionernes valgbarhed kan ændres af fabrikanten. Nye valg kan tilføjes eller fjernes. Din maskines centrifugeringshastighed kan variere afhængigt af programmet. Hastigheden kan ikke være højere end din maskines maksimale hastighed. Mængden af støj og fugt varierer i henhold til centrifugeringshastigheden, når den højere centrifugeringshastighed vælges under centrifugeringsfasen, vasketøjet indeholder mindre fugt, men der er mere støj i slutningen af programmet.



Når du vælger et program, kan du se vasketiden på din maskines display. Alt efter mængden af vasketøj, du har lagt ind i maskinen, kan der være en forskel på op til 1-1,5 time mellem den varighed, der vises på displayet, og vaskeprogrammets faktiske varighed. Varigheden opdateres automatisk, kort efter at maskinen starter. Vælg altid den lavest tilladte temperatur. De mest effektive programmer i forhold til energiforbrug er generelt dem, der køres ved lavere temperaturer og i længere tid.

Forbrugsværdier (DA)

	Temperaturvalg °C	Centrifugeringshastighed (cyklusser/min)	Kapacitet (kg)	Programvarighed (t:min)	Energiforbrug (kWh/cyklus)	Vandforbrug (liter/cyklus)	Vasketøjstemperatur (°C)	Resterende fugtighedsprocent (%)
Eco 40-60	40	1600	9,0	03:48	0,690	55,0	33	44,9
	40	1600	4,5	02:53	0,490	40,0	28	44,9
	40	1600	2,5	02:53	0,320	34,0	22	44,9
Bomuld hvidt/farvet	20	1600	9	03:40	0,750	95,0	20	44,9
Bomuld hvidt/farvet	60	1600	9	03:40	2,000	98,0	60	44,9
Syntetisk	40	1200	4	02:20	1,100	74,0	40	40
Mini 14'	30	1200	9	00:28	0,250	75,0	23	62

Forbrugsværdierne angivet for programmer andre end Eco 40-60-programmet er kun vejledende.

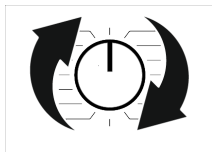
## 6.4 Programvalg

- a. Vælg det program, der passer til typen, mængden og tilsmudsningsgraden af dit vasketøj ifølge "Program- og forbrugstabellen".



Programmerne er begrænset til den højeste centrifugeringshastighed, de pågældende stoftyper kan tåle. Når du vælger et program, skal du altid tage hensyn til tekstiltypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.

- b. Vælg det ønskede program med knappen Programvalg.



## 6.5 Programmer

### • Eco 40-60

I Eco 40- 60-programmet kan du vaske normalt snavset bomuldsvasketøj som er blevet angivet til at blive vasket sammen ved 40 °C eller 60 °C. Dette program er et standardtestprogram ifølge EU-lovgivning med økologisk design og energimærkning.

Selvom dette program vasker i længere tid, end andre vaskesprogrammer, er det mere effektivt med hensyn til energi- og vandforbrug. Den aktuelle vandtemperatur kan være forskellig fra den angivne vasketemperatur. Når du fylder maskinen med mindre tøj (fx. ½ kapacitet eller mindre), kan perioder i programfasen automatisk blive kortere. På denne måde vil energi- og vandforbrug blive meget lavere.

### • Bomuld hvidt/farvet

Du kan vaske dit slidstærke bomuldsvasketøj (lagner, sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj m.m.) på dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, mens de intense vaskebevægelser sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

### • Syntetisk

Du kan vaske dit vasketøj (som - f.eks. t-shirts, bluser, syntetiske blandinger/bomuldsblandinger m.m.) på dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, og den effektive vaskeevne sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

### • Uld

Brug dette program til at vaske uld/finvask. Vælg den temperatur, der svarer til den, der er angivet på tøjets vaskemærke. Dit vasketøj vaskes med en meget blid vask for ikke at skade tøjet.

### • Hygiejne+

Anvendelse af et damptrin i starten af programmet gør det let at blødgøre snavs. Brug dette program til vask af bomuldstøj (som f.eks. babytøj, lagner, sengetøj, undertøj osv.), som kræver en antiallergisk og hygiejnisk vask ved høje temperaturer med en intensiv og langvarig vaskecyklus. Den høje hygiejnestandard sikres takket være dampen, der anvendes før programmet, den lange opvarmningstid og det ekstra skylletrin.

- Programmet er testet af "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) med en valgt temperatur på 60 °C, og blev anerkendt for dets effektive fjernelse af allergener ud over bakterier og mug.



Allergy UK er arbejdsnavnet for The British Allergy Association. Kvalitetsmærket er oprettet for at vejlede personer, der kræver anbefaling om et produkt, at det beslægtede produkt begrænser/reducerer/eliminerer allergenerne eller reducerer allergenindholdet betydeligt i det omgivende område, hvor der findes allergipatienter. Det sigter mod at sikre, at produkterne testes videnskabeligt eller undersøges på en måde, der giver målbare resultater.

## • Sengetøj / Dun tekstiler

Brug dette program til at vaske dine fiberdyner med mærket "kan maskinvaskes". Kontroller at du har ilagt dynen korrekt, for ikke at beskadige maskinen og dynen. Fjern dynebetrækket, før du lægger dynen ind i maskinen. Fold dynen på midten, inden du lægger den ind i maskinen. Når du lægger dynen ind i maskinen, skal du være opmærksom på at den ikke kommer i berøring med lugens pakning, dørbælgen eller glasset. Desuden kan dette program bruges til at vaske frakker, dyneveste, jakker m.m., der indeholder fjer, med mærket "kan maskinvaskes".



Vask ikke mere end 1 dobbelt fiberdyne (200 x 200 cm) ad gangen. Dynen, puder m.m., der indeholder bomuld, må ikke vaskes i maskinen.



Undlad at vaske andre materialer end tæpper, løbere osv. i maskinen. Ellers kan det beskadige maskinen permanent.

## • Centrifugering + Udpumpning

Brug dette program til at fjerne vand fra tøjet/ i maskinen.

## • Skylning

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

## • Super Opfriske

Brug dette program til at reducere krølning og strygetid af en lille mængde uplettet vasketøj af bomuld, syntetisk eller blandet vasketøj.

## • Gardiner

Dette program kan bruges til at vaske tyl og gardiner. Vask kun netgardiner med en lille mængde vaskemiddel i sæbeskuffens rum til klarvask, da deres vævstruktur forårsager stor skumdannelse. Programmets særlige centrifugering gør, at tyl og gardiner krøller mindre. Fyld ikke op med gardiner over den specificerede kapacitet for ikke at beskadige dem.



Det anbefales at bruge specielle vaskemidler til gardiner ved dette program.

## • Skjorter

Dette program bruges til at vaske skjorter lavet af bomuld, syntetisk og syntetisk blandet stof. Det reducerer krøl i tøjet. Der anvendes damp til sidst i programmet, som hjælper funktionen med at forhindre, at tøjet krøller. Den særlige centrifugeringsprofil og dampen, der anvendes sidst i programmet, sikrer, at dine skjorter krøller mindre. Forbehandlingsalgoritmen aktiveres, når funktionen for hurtigvask vælges.

- Kom forbehandlingskemikalien direkte på tøjet, eller tilsæt det sammen med vaskemidlet i rummet til vaskepulver. På denne måde opnår du den samme vaskestandard, som ved en normal vask, men på meget kortere tid. Dine skjorters levetid forlænges. Brug ikke forvask, hvis du planlægger at bruge din maskines forsinkelsesfunktion. Forvaskemiddel kan give pletter på dit tøj.

\*\*Det anbefales at køre cyklussen med mere end 6 skjorter for at opnå det bedste krølniveau på dine skjorter ved hjælp af denne cyklus. Når vask køres med mere end 6 skjorter, kan der være forskelle i krølniveauet og fugtigheden i skjorterne ved afslutningen af cyklussen.

## • Mini 14'

Brug dette program til hurtig vask af let snavset eller uplettet bomuldstøj på kort tid, men ikke for håndklæder eller tungt bomuld. Programvarigheden kan reduceres ned til 14 minutter, når funktionen for hurtigvask vælges. Der kan maksimalt vaskes 2 (to) kg vasketøj, når funktionen for hurtigvask vælges.

## • Mørke tekstiler

Brug dette program til at beskytte farven på dit mørke tøj eller jeans. Det udfører en effektiv vask ved hjælp af særlige tromlebevægelser, selvom temperaturen er lav. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel eller uldvaskemiddel til mørkt vasketøj. Brug ikke dette program til at vaske tøj, der indeholder uld m.m.

## • Blandet

Brug til at vaske bomuld og syntetisk tøj sammen uden at sortere det.

## • Outdoor / Sports

Brug dette program til at vaske sports- og udendørstøj, der indeholder blandinger af bomuld/syntetiske materialer og vandafvisende materialer, som f.eks. gore-tex mv. Det sørger for at dit tøj vaskes forsigtigt takket være særlige rotationsbevægelser.

## • Plet Program

Maskinen har et specielt pletprogram, som muliggør fjernelsen af forskellige typer af pletter på den mest effektive måde. Brug kun dette program til farvefast bomuldstøj. Brug ikke dette program til at vaske finvask og vasketøj, der smitter af. Før vask skal vaskesymbolerne på tøjet kontrolleres (anbefales til bomuldsskjorter, bukser, shorts, T-shirts, babytøj, nattøj, forklæder, duge, sengetøj, dynebetræk, pudebetræk, badehåndklæder, håndklæder, sokker og bomuldsundertøj, der er egnet til vask ved høje temperaturer og i lang tid). Med det automatiske pletprogram kan du fjerne 24 forskellige slags pletter i to forskellige kategorier afhængigt af dit valg af funktionen "Hurtigvask". Herunder finder du de pletgrupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask". Der vaskes med et særligt program med varierende iblødningstid, vaskerytme samt tid for vask og skyl, afhængigt af den valgte pletgruppe.

**Herunder finder du de smudsgrupper, der kan vælges med indstillingsknappen "Kvikvask".**

### Når "Kvikvask" ikke er valgt

Sved, kravesnavs, mad, mayonnaise, salatdressing, make-up, maskinolie, babymad.

### Når der trykkes én gang på "Kvikvask"

Blod, chokolade, budding, græs, mudder, æg, smør, karry.

### Når der trykkes to gange på "Kvikvask"

Te, kaffe, juice, ketchup, rødvin, cola, marmelade, kul

- Vælg pletprogrammet.
- Vælg den plet, du vil rense, ved at placere den i grupperne ovenfor og vælge den relaterede gruppe med den hurtige hjælpefunktionsknop.
- Læs tøjmærket omhyggeligt, og sørg for, at den korrekte temperatur og centrifugeringshastighed er valgt.

## • Downloaded Program

Dette er et særligt program, der giver dig mulighed for at downloade forskellige programmer, når du vil. I starten er der et program, du kan se som standard i HomeWhiz-appen. Du kan imidlertid anvende HomeWhiz-appen til at vælge et program fra den fastlagte liste af programmer, skift til dette, og brug det.



Vælg program-downloadfunktionen, hvis du ønsker at bruge HomeWhiz-funktionen og fjernbetjeningsfunktionen. Detaljerede oplysninger kan findes i HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening.

## • Blødt legetøj

Blødt legetøj skal vaskes på et finvaskeprogram pga. deres sarte tekstiler, fibre og tilbehør, de indeholder. Takket være de sarte vaskebevægelser og centrifugeringsprofilen beskytter soft toys-programmet legetøjet under vask. Det anbefales at bruge et flydende vaskemiddel.



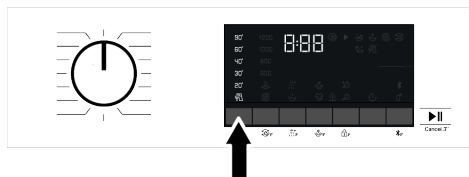
Skrøbeligt legetøj med hårde kanter må under ingen omstændigheder vaskes, Legetøj bør ikke vaskes sammen med almindeligt vasketøj, da det kan beskadige vasketøjet.

## • Håndklæder

Brug dette program til at vaske slidstærkt bomuldstøj som f.eks. badelagner. Når du lægger badelagner ind i maskinen, skal du være opmærksom på at placere dem, så de ikke rører ved dørpakningen eller glasset.

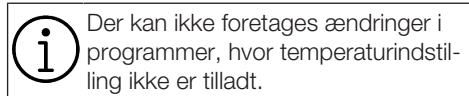


## 6.6 Valg af temperatur



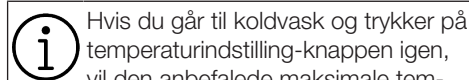
Når et nyt program vælges, vises den anbefalede temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren. Den anbefalede temperatur er muligvis ikke den maksimale temperatur for det valgte program.

Tryk på knappen temperaturindstilling for at ændre temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.



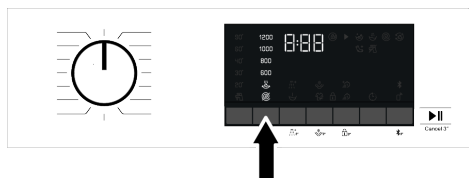
Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor temperaturindstilling ikke er tilladt.

Du kan også ændre temperaturindstillingen, efter vasken er startet. Denne ændring er kun mulig, hvis vasketrinnene tillader det.





Hvis du går til koldvask og trykker på temperaturindstilling-knappen igen, vil den anbefalede maksimale temperatur for det valgte program blive vist på displayet. Tryk på temperaturindstillingsknappen igen for at sænke temperaturen.

## 6.7 Valg af centrifugeringshastighed



Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringshastighed for det valgte program på centrifugeringsindikatoren. Den anbefalede centrifugeringshastighed er muligvis ikke den maksimale centrifugeringshastighed for det valgte program.

Tryk på knappen til regulering af centrifugeringshastighed for at skifte centrifugeringshastigheden. Centrifugeringshastigheden sænkes gradvist.

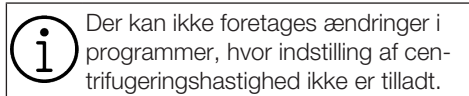
Derefter dukker menupunkterne "Skyllestop"  og "Ingen centrifugering"  op på displayet.

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen Skyllestop for at undgå, at tøj krøller, når der ikke er vand i maskinen.

Denne funktion beholder vasketøjet i det sidste hold skyllevand. Hvis du ønsker at centrifugere dit vasketøj efter brug af funktionen Skyllestop:

- Juster centrifugeringshastigheden.
- Tryk på start/pause. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, og tøjet centrifugeres.

Hvis du ønsker at tømme maskinen for vand ved slutningen af programmet uden at centrifugere, skal du bruge funktionen Ingen centrifugering.



Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor indstilling af centrifugeringshastighed ikke er tilladt.

Du kan også ændre centrifugeringshastigheden, efter programmet er startet, hvis vasketrinnene tillader det. Ændringer er ikke mulige, hvis vasketrinnene ikke tillader det.

### Lagt i blød

Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen skyllestop og beholde vasketøjet i det sidste hold skyllevand for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen. Tryk på knappen start/pause, efter funktionen er udført, hvis du vil tømme maskinen for vand uden at centrifugere vasketøjet.

Programmet fortsætter og afsluttes, når maskinen er tømt for vand.

Indstil centrifugeringshastigheden, og tryk dernæst på knappen for start/pause, hvis du ønsker at centrifugere det vasketøj, der lig-

ger i vandet. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, vasketøjet centrifugeres, og programmet er færdigt.

## 6.8 Valg af hjælpefunktioner



Vælg den ønskede hjælpefunktion, før programmet startes. Når et program vælges, tændes lysene for de hjælpefunktioner, der er valgt sammen med det.



Der lyder en alarm, hvis der trykkes på en knap til en hjælpefunktion, der ikke kan vælges sammen med det valgte program.

Nogle funktioner er ikke kompatible. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først, blive annulleret, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. vælger Hurtigvask, efter du har valgt funktionen Ekstra Vand, annulleres funktionen Ekstra Vand, og Hurtigvask forbliver aktiveret.

Hjælpefunktioner, der ikke er kompatible med vaskeprogrammet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal køre samtidigt. Disse funktioner kan ikke annulleres. Rammen om symbolerne for hjælpefunktionerne lyser ikke, kun området inden for rammerne lyser.

## 6.8.1 Hjælpefunktioner

### • Prewash

En forvask kan kun betale sig for meget snavset vasketøj. Ved at untlade forvask sparer du energi, vand, vaskemiddel og tid.

### • Express

Du kan trykke på justeringsknappen for Hurtigvask til at afkorte varigheden, efter at programmet er valgt. For nogle programmer kan varigheden forkortes med mere end 50 %. Der opnås høj vaskeydeevne til trods for den mindskede varighed.

Da det er forskelligt for hvert program, vil varigheden falde til et vist niveau, når du trykker en gang på Hurtig-knappen. Hvis du trykker på knappen anden gang, vil den falde til minimum niveau.

Brug ikke justeringsknappen til Hurtigvask, når du vasker meget snavset vasketøj for at opnå en bedre ydeevne.

Programvarigheden forkortes ved at bruge knappen for hurtigvask, når der vaskes moderat til lettere snavset tøj.

### • Steam

Denne funktion hjælper med at mindske krøl på dit bomuldsvasketøj, syntetisk og blandet vasketøj, afkorte strygetider og fjerne pletter ved at blødgøre dem.

\*Under betingelser, hvor dampfunktionen anvendes ved afslutningen af programmet, kan dit vasketøj blive varmere ved afslutningen af vasken. Dette er forventet inden for programmets betingelser.



Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis der ikke er en væskebeholder eller flydende vaskemiddeldispenser tilgængelig. Du risikerer at få pletter på tøjet.

### • Fjernbetjening

Du kan bruge denne tast til hjælpefunktionerne til at forbinde dit produkt med dine smarthed. Detaljerede oplysninger kan findes i HomeWhizfunktionen Funktion og funktionen for fjernbetjening.

### • Tilpasset program

Denne hjælpefunktion kan kun vælges til bomulds- og syntetiske programmer sammen med HomeWhiz-appen. Når denne hjælpefunktion aktiveres kan du tilføje op til 4 ekstra skylletrin til det valgte program. Du kan vælge og bruge hjælpefunktioner, selvom de ikke findes på din maskine. Du kan øge og reducere tidsindstillingerne til bomulds- og syntetiske programmer uden risiko.



Når hjælpefunktionen Personlig hjælpefunktion vælges, afviger vaskeresultatet og strømforbruget fra de angivne værdier.

## 6.8.2 Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i tre sekunder

### • Tromlerensning

Tryk og hold knappen til hjælpefunktion 1 nede i 3 sekunder for at vælge programmet. Rengør tromlen regelmæssigt (en gang hver 1 til 2 måneder) for at sikre den nødvendige hygiejne. Der anvendes damp før programmet for at blødgøre rester i tromlen. Tænd programmet, når maskinen er helt tom. For bedre resultater kan du tilføje pulverkalkfjerner (tromlerensningsmidler) til vaskemaskiner i sæbeskuffe nr. 2. Efterlad frontdøren halvt lukket, efter at programmet er afsluttet, så maskinens inderside tørrer.



Dette er ikke et vaskesprogram. Det er et vedligeholdelsesprogram. Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Når du forsøger at lave det, mærker maskinen automatisk at der er en belastning indeni, og kan forlade eller genoptage programmet ifølge din maskinens model. Der opnås ikke effektiv rengøring hvis programmet genoptages.

### • Anti-krøl+

Denne funktion vælges ved at trykke og holde knappen til valg af centrifugering nede i 3 sekunder. Herved tændes lampen for dette programtrin. Hvis denne funktion vælges roterer tromlen i op til 8 timer for at sikre, at tøj ikke krøller ved programmets afslutning. Du kan annullere programmet og tage dit vasketøj ud på hvilket som helst tidspunkt i løbet af de 8 timer. Tryk på knappen til valg af funktion eller knappen tænd/sluk for at annullere funktionen. Lampen for dette programtrin forbliver tændt, indtil funktionen annulleres, eller trinnet afsluttes. Funktionen aktiveres også under de følgende vaskecyklusser, hvis funktionen ikke annulleres.

### • Ekstra skylning

For at vælge dette program, skal du trykke på og holde knappen til hjælpefunktion 2 nede i 3 sekunder.

Denne funktion tilføjer en ekstra skyllecyklus udover den skyllecyklus, som finder sted efter klarvasken. Dermed begrænses risikoen for, at den minimale mængde vaskemiddel, der sidder tilbage i tøjet, generer sart hud (hos spædbørn, allergikere, m.fl.).

### • Børnesikring

Brug funktionen Børnesikring for at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du, at der sker ændringer i et program, der er i gang.



Du kan tænde og slukke maskinen med knappen tænd/sluk, når børnesikringen er aktiveret. Når du tænder maskinen igen, fortsætter programmet fra det sted.

Når børnesikringen er aktiveret, går alarmen i gang, hvis der trykkes på knapperne. Alarmen slukker, hvis der trykkes på knapperne fem gange i træk.

### Aktivering af børnelåsen:

Tryk og hold hjælpefunktionsknop 3 nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen som "CL 3-2-1" på displayet over, vises „CL On“-symbolet på displayet. Du kan slippe Hjælpefunktionsknop 3 når denne advarsel vises.

### Deaktivering af børnelås:

Tryk og hold hjælpefunktionsknop 3 nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen "3-2-1" på displayet er slut, forsvinder børnesikringssymbolet.

### • Bluetooth


Du kan bruge Bluetooth-forbindelse til at forbinde din maskine med din smartenhed. På denne måde kan du bruge din smartenhed til at få oplysninger om din maskine og betjene den.

### Aktivering af bluetoothforbindelse:

Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vil blive vist og derefter vil Bluetoothikonet dukke op på displayet. Slip knappen til Fjernbetjeningsfunktionen. Symbolet for Bluetooth blinker, mens maskinen parres med din smartenhed. Ikonets lys forbliver tændt, hvis etablering af forbindelsen lykkes.

### For deaktivering af Bluetooth-forbindelsen:


Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Nedtællingen "3-2-1" vil blive vist og derefter vil Bluetoothikonet forsvinde fra displayet.

 Opsætningen af HomeWhiz-appen skal være gennemført, for at Bluetooth kan aktiveres. Når opsætningen er fuldført, trykkes der på knappen til fjernbetjening, mens programvælger står på download/fjernbetjening. Dette aktiverer Bluetoothforbindelsen automatisk.

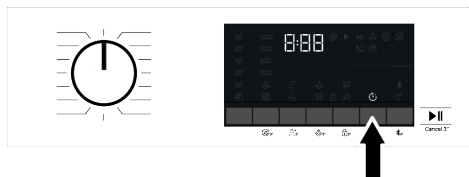
## 6.9 Sluttid

### Tidsdisplay

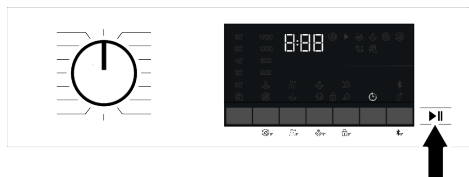
Når sluttidsfunktionen er valgt, bliver den resterende tid indtil start af programmet vist i timer som 1h, 2h, og efter start af programmet, bliver den resterende tid til afslutning af programmet vist i timer og minutter som for eksempel 01:30.

 Programmernes varighed kan afvige fra de tider, der er angivet i afsnittet "Program- og forbrugsskema", afhængigt af vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperaturen, mængden og typen af vasketøj, de valgte hjælpefunktioner og ændringer i strømspændingen.

Med Sluttidspunkt-funktionen, kan sluttidspunktet for programmet forsinkes op til 24 timer. Efter tryk på knappen sluttid vises programmets beregnede sluttid på displayet. Hvis Sluttid indstilles, vil Sluttidsindikatoren blive tændt.



For at aktivere funktionen sluttid og dermed afslutte programmet på det angivne tidspunkt, skal du trykke på knappen Start/Pause, efter du har indstillet tiden.



Hvis du vil annullere Sluttidsfunktionen, så drej knappen til til og fra-position. maskine.



Når du har aktiveret funktionen sluttid, må du ikke hælde flydende vaskemiddel i rum nr. 2 til vaskepulver. Du risikerer at få pletter på tøjet. Du risikerer at få pletter på tøjet.

- Åbn frontlugen, læg vasketøjet ind, og til sæt vaskemiddel m.m.
- Vælg vaskeprogram, temperatur, centrifugeringshastighed og, om nødvendigt, hjælpfunktioner.
- Indstil den ønskede sluttid ved at trykke på knappen Sluttid. Sluttids indikator tænder.
- Tryk på start/pause. Nedtællingen starter og tegnet ":" begynder at blinke midt i sluttiden på displayet.



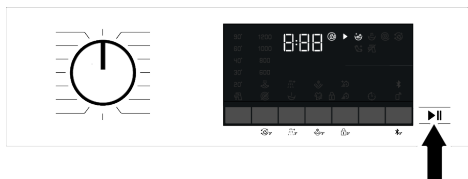
Der kan tilføjes vasketøj under nedtællingen til sluttid. Når nedtællingen er færdig, slukkes indikatoren for sluttid, og det valgte program starter, mens varigheden af det valgte program vises på displayet.

## 6.10 Start programmet

- Tryk på knappen start/pause for at starte programmet
- Lampen på knappen start/pause, som før var slukket, tændes, hvilket angiver, at programmet er startet.



- Frontlågen er låst. Symbolet for den låste dør vises på displayet, når døren er låst.



- Indikatorlamperne for programtrinnene på displayet viser det aktuelle programtrin.

## 6.11 Frontlågens lås

Frontlågen har et låsesystem, som forhindrer at frontlågen åbnes i tilfælde, hvor vandstanden ikke tillader det.

Symbolet for "låst frontlåge" vises på displayet, når frontlågen er låst.



Frontlågen låses, hvis funktionen fjernbetjening vælges. For at åbne døren skal du deaktivere Fjernstart-funktionen ved enten at trykke på Fjernstart-knappen eller ændre programpositionen.

### Åbning af lågen i tilfælde af strømafbrydelse:

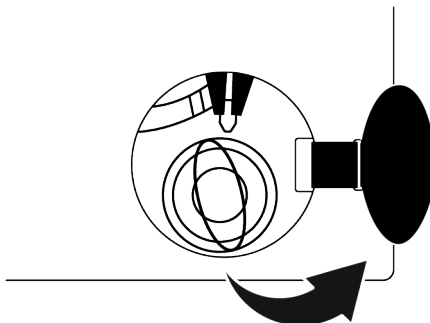


Ved strømsvigt kan du bruge nødhåndtaget til frontlågen under pumpefilterdækslet til at åbne frontlågen manuelt.

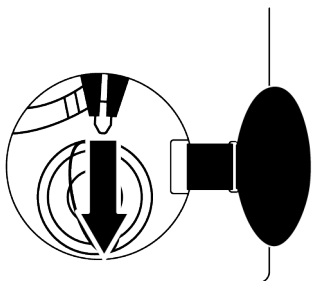


For at undgå, at vand flyder over, skal du, før du åbner frontlågen, sørge for, at der ikke er vand tilbage i maskinen.

- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Løft låget til pumpefilteret.



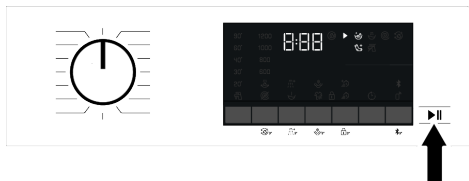
- c. Træk i nødhåndtaget et frontlågen med et værktøj og udløs den. Åben derefter frontlågen.
- d. Hvis frontlågen ikke åbner, så gentag det tidligere trin.



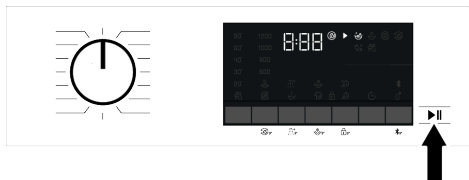
## 6.12 Ændring af valg, efter programmet er startet

### Tilføjelse af vasketøj efter at programmet er startet

Hvis vandniveauet i maskinen er acceptabelt, når du trykker på knappen Start/Pause, vil dørlåsen blive deaktiveret og døren vil åbne og tillade dig at tilføje tøj. Låseikonet på displayet slukkes, når lugens lås er deaktiveret. Efter at du har tilføjet tøj, skal du lukke lågen og trykke på knappen Start/Pause igen for at genoptage vaskecyklussen.



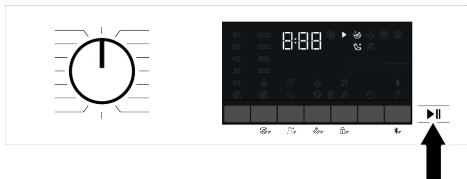
Hvis vandniveauet i maskinen ikke er acceptabelt, når du trykker på knappen Start/Pause kan dørlåsen ikke blive deaktiveret og dørlåseikonet på displayet forbliver tændt.



Hvis vandtemperaturen i maskinen er over 50 °C, kan du af sikkerhedshensyn ikke deaktivere frontlågens lås, selv om valgniveauet er acceptabelt.

### Sådan sættes maskinen på pause:

Tryk på knappen Start/Pause for at sætte maskinen i pausetilstand. Pausesympolet blinker på displayet.



### Sådan skiftes program, efter programmet er startet:

Ændring af programmet er ikke tilladt, når det aktuelle program kører. Du kan vælge et andet program, efter at have sat det igangværende program på pause.



Det valgte program starter forfra.

### Ændring af hjælpefunktioner, hastighed og temperatur

Afhængigt af det trin, programmet er nået til, kan du annullere eller aktivere hjælpefunktionerne. Se "Valg af hjælpefunktion".

Du kan også ændre hastigheds- og temperaturindstillingerne. Se "Valg af centrifugeringshastighed" og "Valg af temperatur".



Døren kan ikke åbnes, hvis vandtemperaturen er høj, eller hvis vandniveauet når op til kanten af døren.

## 6.13 Annullering af programmet

Et program kan annulleres ved at dreje programvælgeren til et andet program eller ved at tænde og slukke maskinen ved brug af programvælgeren.



Hvis du drejer programvælgeren, mens børnesikringen er aktiveret, kan programmet ikke annulleres. Du skal først annullere børnesikringen. Hvis du vil åbne døren efter at have annulleret et program, men det ikke er muligt, da vandet i maskinen når op over dørens kant, skal du dreje knappen til valg af program over på programmet Udpumpning+Centrifugering og dermed tømme maskinen for vand.

## 6.14 Afslutning af programmet

Når programmet er afsluttet, vises symbolet for slut på displayet.

Hvis du ikke trykker på en knap i løbet af 10 minutter, slukker maskinen. Displayet og alle indikatorer slukker.

Hvis du trykker på knappen tænd/sluk, vises de afsluttede programtrin på displayet.

## 6.15 Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening

HomeWhiz sætter dig i stand til at styre din vaskemaskine ved at bruge din smartenhed og få oplysninger om maskinens status. Med HomeWhiz-appen kan du bruge din smartenhed til at udføre forskellige handlinger, som også kan udføres på maskinen. Du får også adgang til funktioner, der kun er tilgængelige via HomeWhiz-funktionen.

For at bruge din maskines Bluetooth-funktioner skal du downloade HomeWhiz-appen i appbutikken på din smartenhed.

Sørg for, at din enhed er forbundet til tasten internettet, når du installerer appen.

Når du bruger appen for første gang, skal du følge instruktionerne på skærmen til at gennemføre din kontoregistrering. Når registreringen er gennemført, kan du bruge alle produkter med HomeWhiz-funktion i dit hus med den samme konto.

Du kan trykke på fanen "Apparater" i HomeWhiz-applikationen for at se apparater parret med din konto. Efter installationen af

applikationen gør HomeWhiz-funktionen det muligt for vaskemaskinen at sende dig øjeblikkelige meddelelser via dit smarte apparat.



For at bruge HomeWhiz-funktionen skal appen være installeret på din smartenhed, og din vaskemaskine skal være forbundet til din smartenhed via Bluetooth. Hvis din vaskemaskine ikke er forbundet til din smartenhed, fungerer den som et almindeligt produkt, der ikke har HomeWhiz-funktion.

Din maskine betjenes, når den er forbundet til din smartenhed via Bluetooth. Styring ved hjælp af appen vil blive aktiveret gennem denne paring. Derfor skal signalstyrken i Bluetooth mellem apparatet og smartenheden være tilstrækkelig god.

Besøg [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) for at se hvilke versioner til Android og iOS, som understøttes af HomeWhiz-appen.



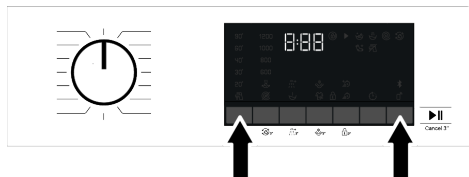
Alle de sikkerhedsforanstaltninger, der beskrives i sektionen "**GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER**" i din brugsvejledning, gælder også fjernbetjeningen af produktet ved hjælp af HomeWhiz-funktionen.

### 6.15.1 Opsætning af HomeWhiz

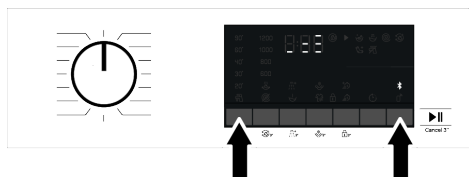
Der skal oprettes forbindelse mellem din vaskemaskine og appen, for at du kan benytte appen. For at oprette forbindelse skal du følge trinene i opsætningsproceduren både på din maskine og HomeWhiz-appen.

- Hvis du tilføjer en produkt for første gang, skal du trykke på "Tilføj/fjern apparat" i HomeWhiz-appen. Vælg knappen "TILFØJ APPARAT" (tryk her for at indstille et nyt apparat) i øverste højre hjørne. Udfør opsætningen ved at følge både nedsættende trin og trinene i HomeWhiz-applikationen.

- b. Sørg for, at din maskine er slukket, når du starter opsætningen. Tryk og hold knapperne til temperaturindstilling og funktionen til fjernbetjening nede i 3 sekunder for at tænde din maskines HomeWhiz-opsætningstilstand.



- c. Når maskinen er i HomeWhiz-opsætningstilstand, vises en animation på displayet, og symbolet for Bluetooth blinker, indtil maskinen er parret med din smartenhed. Kun programvælgeren er aktiv i denne tilstand. Alle andre knapper er deaktiveret.



- d. Følg instruktionerne på skærmen for HomeWhiz-applikationen.
- e. Vent indtil installationen er fuldført. Når opsætningen er færdig, skal du give din vaskemaskine et navn. Nu kan du trykke på og se maskinen, du har tilføjet i HomeWhiz-appen.



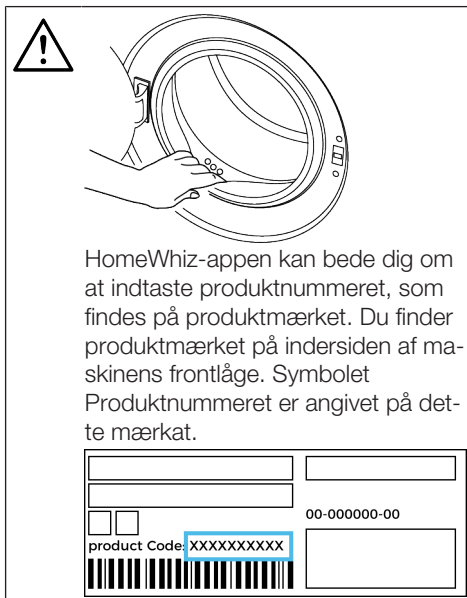
Hvis du ikke kan udføre opsætningen inden for 5 minutter, vil din vaskemaskine slukke automatisk. I dette tilfælde skal du starte opsætningsproceduren igen. Kontakt den autoriserede serviceagent, hvis problemet fortsætter.

Du kan bruge din vaskemaskine sammen med mere end én smartenhed. For at gøre dette, skal du downloade HomeWhiz-appen på den anden smartenhed. Når du åbner appen, skal du logge ind med den konto, du allerede har oprettet og forbundet med din vaskemaskine. Ellers læs "Installation af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto".



Du skal bruge en smartenhed med forbindelse til internettet for at forbinde med HomeWhiz-opsætningen. Ellers vil HomeWhiz-appen ikke lade dig gennemføre opsætningen. Kontakt din internetudbyder, hvis du har problemer med din internetforbindelse.





HomeWhiz-appen kan bede dig om at indtaste produktnummeret, som findes på produktmærket. Du finder produktmærket på indersiden af maskinens frontlåg. Symbolet Produktnummeret er angivet på dette mærkat.

### 6.15.3 Funktionen fjernbetjening og dens anvendelse

Bluetooth tændes automatisk efter opsætning af HomeWhiz. Se afsnittet Bluetooth 3", for oplysninger om aktivering og deaktivering af Bluetooth.

Hvis du slukker og tænder din maskine, mens Bluetooth er aktiveret, genoprettes forbindelsen automatisk. Når den parrede smartenhed mister forbindelsen, slukkes Bluetooth automatisk. Dette betyder, at du skal aktivere Bluetooth igen, hvis du vil benytte funktionen for fjernbetjening.

Du kan se symbolet for Bluetooth på displayet for at følge status for din forbindelse. Hvis symbolet forbliver tændt, er der oprettet Bluetooth-forbindelse. Hvis symbolet blinker, forsøger maskinen at oprette forbindelse. Hvis symbolet er slukket, betyder det, at du ikke har forbindelse.

### 6.15.2 Opsætning af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto

Hvis den vaskemaskine, du ønsker at bruge, tidligere er blevet registreret i systemet på en andens konto, skal du oprette en ny forbindelse mellem HomeWhiz-appen og produktet.

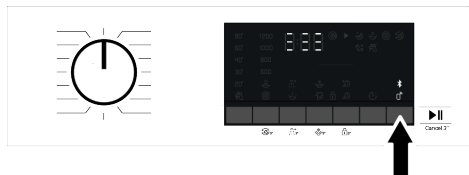
- Download HomeWhiz-appen på den nye smartenhed, du ønsker at bruge.
- Opret en ny konto, og log ind på denne konto i HomeWhiz-appen.
- Følg trinene i afsnittet (Opsætning af HomeWhiz), og gå i gang med opsætningsproceduren.

**i** Da både HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening styres via Bluetooth, kan du kun benytte én HomeWhizapplikation ad gangen.

**i** Når din maskine har oprettet Bluetooth-forbindelse, kan du vælge funktionen for fjernbetjening. Kontrollér forbindelsen, hvis du ikke kan vælge funktionen fjernbetjening. Hvis du ikke kan oprette forbindelse, skal du gentage trinnene i den indledende opsætningsprocedure.

**BEMÆRK:** Af hensyn til din sikkerhed forbliver frontlågen låst, når funktionen for fjernbetjening er aktiveret. Dette sker uafhængigt af maskinens tilstand. Hvis du ønsker at åbne produktets frontlåg, skal du dreje på programvalgsknappen eller trykke på fjernbetjeningsknappen for at deaktivere fjernbetjeningsfunktionen.

Når du ønsker at fjernbetjene din vaskemaskine, skal du aktivere funktionen ved at trykke på knappen til fjernbetjening, mens programvælgeren står på Download program/fjernbetjening på din vaskemaskines kontrolpanel efter lukning af frontlugen. Når du har adgang til dit produkt, vises en skærm ligesom den herunder.



Når funktionen for fjernbetjening er slået til, kan du kun udføre handlingerne sluk og se status direkte på din vaskemaskine. Alle andre funktioner, med undtagelse af børnesikringen, skal udføres via appen.

Du kan se om funktionen fjernbetjening er slået til eller fra via knappens funktionsindikator.

Hvis funktionen for fjernbetjening er slået fra, kan alle handlinger udføres direkte på maskinen, og kun statusvisningen er tilgængelig i appen.

I tilfælde hvor funktionen for fjernbetjening ikke kan aktiveres, udsender vaskemaskinen en advarselslyd, når du trykker på knappen. Dette kan opleves, hvis apparatet er tændt og der ikke er noget apparat parret med Bluetooth. Som et eksempel for disse tilfælde, er Bluetoothindstillingen slået fra eller produktets dæksel er åbent.

## 7. Vedligeholdelse og rengøring



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

### 7.1 Rengøring af sæbeskuffen

Rengør sæbeskuffen med jævne mellemrum (en gang hver 4. til 5 vask) som nævnt nedenfor for at forhindre ophobning af vaskepulver.

Rengør sifonen, hvis der er overskydende mængder vand og skyllemiddelblanding tilbage i skyllerummet.

Når denne funktion aktiveres på vaskemaskine, forbliver den Aktiv bortset fra under visse omstændigheder, og giver dig mulighed for at fjernbetjene din vaskemaskine via Bluetooth.

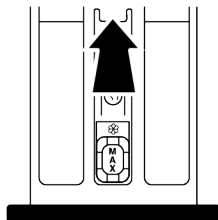
Under visse betingelser bliver det automatisk deaktiveret af sikkerhedsårsager:

- Når strømmen til din maskine er afbrudt.
- Når programvælgeren drejes, og der vælges et andet program, eller hvis maskinen slukkes.

### 6.15.4 Fejlfinding

Hvis du har besvær med at kontrollere eller tilslutte, så gennemfør følgende trin. Vær opmærksom på om problemet fortsætter, efter du har forsøgt at løse det.

- Kontrollér, om din smartenhed er forbundet til det relevante netværk i dit hjem.
- Genstart produktets app.
- Slå Bluetooth fra og til via betjeningspanelet.
- Hvis forbindelsen ikke kan oprettes efter ovenstående trin, skal du gentage den indledende opsætning af vaskemaskinen. Kontakt den autoriserede serviceagent, hvis problemet fortsætter.

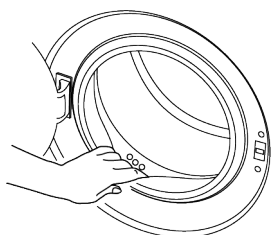
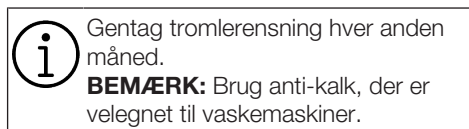


- Tryk den markerede del af sifonen i skyllerummet og træk derefter skuffen mod dig selv for at tage den ud.
- Løft og fjern sifonen bagfra som vist.
- Skyll skuffen og sifonen i vasken med rigeligt varmt vand. Brug handsker eller egnet børste for at forhindre kontakt med rester i skuffen med din hud.

- d. Sæt sifonen og skuffen godt tilbage efter rengøring.

## 7.2 Rengøring af frontlågen og tromlen

For produkter med tromlerensprogram, se afsnittet Betjening af produktet.



Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i produktet.

Hvis hullerne på dørpakningen er tilstoppede, så rens dem med et tandstik.

Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål.

Brug aldrig ståluld. Dette vil ødelægge lake-rede, forkromede og plastoverflader.

Vi anbefaler dig at tørre bælgen og med en tør og ren klud i slutningen af programmet. Dette fjerner rester på dørpakningen i din maskine og forhindrer at der opstår dårlig lugt.

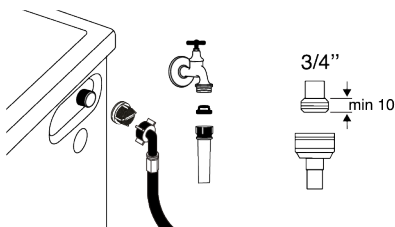
## 7.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende blegemidler.

## 7.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i produktet. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



- Luk vandhanerne.
- Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne og rens dem med en egnet børste. Hvis filtre er meget beskidte, tag dem ud med en pincet og rens.
- Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
- Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

## 7.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstoppe pumpens skovlhjul under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Derudover skal vand drænes helt inden transport af produktet (f.eks. når du flytter til et andet hus).

**BEMÆRK:**

Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjrproblemer.

I områder, hvor frysning er mulig, skal hanen lukkes, systemslangen fjernes, og vandet inde i produktet skal drænes, når produktet ikke er i brug.

Efter hver brug luk den vandhane, hvortil hovedslangen er tilsluttet.

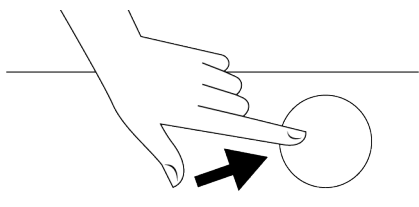
**Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:**

a. Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

b. Åbn filterdækslet.

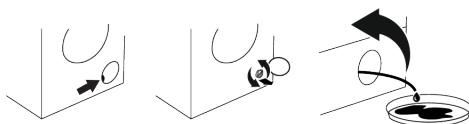
**8. Fejlfinding**

Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

**Programmer starter ikke, når frontlågen er lukket.**

- Der blev ikke trykket på knappen start/pause/annuller. >>>Tryk på knappen start/pause/annuller.
- Det kan være svært at lukke frontlågen, hvis der er lagt for meget tøj i maskinen. >>>Reducer mængden af vasketøj, og kontrollér, at frontlågen er lukket korrekt.

c. Følg procedurene nedenfor for at tømme vandet.

**Hvis produktet har en nødafløbslange, tømmes vandet på følgende måde:**

- Træk nødafløbsslangen frem fra opbevaringsstedet
- Placer enden af slangen i en stor beholder. Tøm vandet ud i beholderen ved at trække proppen ud for enden af slangen. Når beholderen er fuld, luk slangens åbning med proppen igen. Udled alt vandet ved at gentage den ovenfor specificerede procedure efter tømning af beholderen.
- Når vandet er tømt ud, lukkes enden af slangen med proppen igen, og slangen sættes på plads.
- Skru pumpefilteret af.
  - a. Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
  - b. Udskift filteret.
  - c. Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

**Programmet kan ikke startes eller vælges.**

- Produktet er skiftet til selv-beskyttelsesindstilling pga. et forsyningsproblem (strøm, vandtryk, osv.). >>> Afhængigt af produktmodellen, vælg et andet program ved at dreje programvalgsknappen eller trykke og holde Tænd/Sluk-knappen nede i 3 sekunder for at annullere programmet. Det tidligere program annulleres. Se Annullering af programmet [► 30]

## **Vand i maskinen.**

- Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen. >>> Det er ikke en fejl. Vandet er ikke skadeligt for produktet.

## **Produktet tager ikke vand ind.**

- Vandhanen er lukket. >>> Åbn vandhanen.
- Vandtilførselsslangen er bøjet.. >>> Ret slangen ud.
- Vandtilførselsfilteret er tilstoppet. >>> Rens filtret.
- Frontlågen er ikke lukket. >>> Luk lågen

## **Produktet tømmer ikke vand ud.**

- Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet. >>> Rengør eller ret slangen ud.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Rens pumpefilteret.

## **Maskinen vibrerer og støjer.**

- Produktet er ikke afbalanceret. >>> Juster skruerne for at afbalancere produktet.
- Der er et fremmedlegeme i pumpefilteret. >>> Rens pumpefilteret.
- Transportboltene er ikke fjernet. >>> Fjern transportsikkerhedsboltene.
- Der er for lidt vasketøj i maskinen. >>> Læg mere vasketøj i produktet.
- Der er for meget vasketøj i maskinen. >>> Tag noget af vasketøjet ud af maskinen, eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.
- Produktet støder imod en fast flade. >>> Sørg for, at produktet ikke læner sig mod noget.

## **Der er en vandlækage i bunden af produktet.**

- Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet. >>> Rengør eller ret slangen ud.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Rens pumpefilteret.

## **Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.**

- Maskinen er standset midlertidigt pga. lav spænding. >>> Produktet fortsætter med at arbejde, når spændingen er tilbage på normalt niveau.

## **Produktet udleder direkte vandet, det tager ind.**

- Udlædningsslangen er ikke i den korrekte højde. >>> Tilslut udlædningsslangen som beskrevet i brugervejledningen.

## **Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.**

- Der kan ikke ses vand i maskinen. >>> Dette er ikke en fejl.

## **Frontlågen kan ikke åbnes.**

- Låsen på frontlågen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen. >>> Pump vandet ud ved at køre enten et pumpe- eller centrifugeringsprogram.
- Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen. >>>Vent, indtil programmet afsluttes.
- Frontlågen kan sidde fast pga. det tryk, den er udsat for. >>> Tag fat i håndtaget, og tryk og træk i frontlågen for at frigøre og åbne den.
- Hvis produktet ikke er tilkoblet strøm, kan frontlågen ikke åbnes. >>> For at åbne frontlågen skal du åbne pumpefilterdækslet og trykke ned i nødhåndtaget, der er placeret bag dette dæksel. Se Frontlågens lås [► 29]

## **Vask tager længere tid, end angivet i brugervejledningen. (\*)**

- Vandtrykket er lavt. >>> Produktet venter, indtil den kan tage tilstrækkelig vandmængde ind, og dermed forhindre et dårligt vaskeresultat pga. for lidt vand. Derfor bliver vasketiden længere.
- Spændingen er lav. >>> Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.
- Vandets indgangstemperatur er lav. >>> Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermånederne. Vasketiden kan også blive forlænget for at undgå dårligere vaskeresultater.
- Antallet af skyl og/eller mængden af skyllevand er øget. >>> Produktet øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.

- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaske-middel. >>> Brug de anbefalede doser-inger af vaskemidlet.

### **Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (\*)**

- Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind. >>> Tidsindikatoren tæller ikke ned, før produktet har taget tilstrækkeligt vand ind. Produktet venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.
- Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet. >>> Tidsindikatoren tæller ikke ned, før produktet har nået den valgte temperatur.
- Timeren stopper muligvis under centri-fugering. >>> Det automatiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.

### **Programmet tæller ikke ned. (\*)**

- Der er ubalance i tromlen. >>> Det auto-matiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.

### **Produktet skifter ikke til centrifugering. (\*)**

- Der er ubalance i tromlen. >>> Det auto-matiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.
- Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er helt tømt for vand. >>> Kontroller filteret og udledningsslangen.
- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaske-middel. >>> Brug de anbefalede doser-inger af vaskemidlet.

### **Vaskeresultaterne er dårlige: Vasketøjet bliver gråt. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel over en længere periode. >>> Brug de anbefalede mængder vaske-middel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.
- Vasken har foregået ved lave temperaturer i en længere periode. >>> Vælg den kor-rekte temperatur til det tøj, der skal va-skes.
- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand. >>> Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at snavs sidder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.
- For stor mængde vaskemiddel. >>> Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.

### **Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstem-melse med vandets hårdhed og vasketø-jet.
- Der er lagt for meget vasketøj i. >>> Over-fyld ikke produktet. Ilæg den mængde va-sketøj, der er anbefalet i "Program og for-brugstabel".
- Der blev valgt forkert program og tempe-ratur. >>> Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.
- Der blev brugt en forkert type vaskemid-del. >>> Anvend et originalt vaskemiddel, som er egnet til produktet.
- For stor mængde vaskemiddel. >>> Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuf-fen. Bland ikke blegemidler med vaske-midler.

### **Vaskeresultaterne er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. (\*\*)**

- Der er ikke udført regelmæssig tromlensrensning. >>> Rens tromlen regelmæssigt. For denne procedure, se Rengøring af frontlågen og tromlen [► 35]

### **Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet lugter dårligt. (\*\*)**

- Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og/eller i korte programmer. >>> Lad sæbeskuffen og frontlågen stå på klem efter hver vask. Således kan et fugtigt miljø, der gavner bakterier ikke forekomme i maskinen

### **Tøjets farver falmer. (\*\*)**

- Der blev lagt for meget vasketøj. >>> Overfyld ikke produktet.
- Vaskemidlet er fugtigt. >>> Opbevar vaskemidler indelukket på et tørt sted, og undlad at udsætte det for meget høje temperaturer.
- Der blev valgt en højere temperatur. >>> Vælg det korrekte program og temperatur, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsningsgraden af vasketøjet.

### **Vaskemaskinen skyller ikke godt.**

- Mængden, mærket og opbevaringen af vaskemidlet er forkert. >>> Brug et vaske-middel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.
- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage vaskemidlet med under skylnings- eller blødgøringsstrinet. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Kontrollér filteret.
- Afløbsslangen er bøjet. >>> Kontroller afløbsslangen.

### **Tøjet bliver stift efter vask. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel til vandets hårdhed

kan forårsage at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug en korrekt mængde vaskemiddel i henhold til vandets hårdhed.

- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage vaskemidlet med under skylnings- eller blødgøringsstrinet. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaske-middel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.

### **Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (\*\*)**

- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i forvaskerummet selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage dette vaskemiddel under skylning eller skylletrin. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Vaskemidlet blev blandet med skyllemidlet. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaske-middel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.

### **Der er rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (\*\*)**

- Vaskemidlet blev hældt i en våd sæbeskuffe. >>> Tør sæbeskuffen, før du hælder vaskemiddel i.
- Vaskemidlet er blevet fugtigt. >>> Opbevar vaskemidler indelukket på et tørt sted, og undlad at udsætte det for meget høje temperaturer.
- Vandtrykket er lavt. >>> Kontrollér vandtrykket.
- Vaskemidlet i sæbeskuffens rum til klarvask blev vådt, da maskinen tog vand ind til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede. >>> Kontrollér hullerne, og rengør dem, hvis de er tilstoppede.
- Der er et problem med sæbeskuffens ventiler. >>> Kontakt den autoriserede servicemontør.



- Vaskemidlet blev blandet med skyllemiddel. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.
- Der er ikke udført regelmæssig tromlrensning. >>> Rens tromlen regelmæssigt. For denne procedure, se Rengøring af frontlågen og tromlen [► 35]

### Der dannes for meget skum i maskinen. (\*\*)

- Der blev anvendt et vaskemiddel, der er uegnet til maskinvask. >>> Brug vaskemidler, der er egnede til vaskemaskinen.
- For stor mængde vaskemiddel. >>> Brug kun den nødvendige mængde vaskemiddel.
- Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser. >>> Opbevar vaskemidlet på et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares på meget varme steder.
- Fintmasket vasketøj, som f.eks. tyl, kan skumme for meget pga. dets struktur. >>> Brug mindre mængder vaskemiddel til den slags tøj.
- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Vær sikker på at du lægger vaskemidlet i det rigtige rum.
- Skyllemiddel blev taget for tidligt. >>> Der kan være et problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede servicemontør.

### Der kommer skum fra sæbeskuffen.

- Der er brugt for meget vaskemiddel. >>> Bland 1 skefuld skyllemiddel med en ½ l vand, og hæld det i sæbeskuffens rum til

klarvask. >>> Tilsæt vaskemiddel i produktet, der er velegnet til de programmer og den maksimale tøj mængde, der er indikeret i "Program- og forbrugsskemaet". Når du bruger ekstra kemiske midler (pletjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemidlet.

### Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (\*)

- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaskemiddel. >>> Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.

(\*) Produktet skifter ikke til centrifugeringstrin, når vasketøjet ikke er jævnt fordelt i tromlen for at forhindre skade på produktet og dets omgivelser. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.

(\*\*) Der er ikke udført regelmæssig tromlrensning. Rens tromlen regelmæssigt. Se Rengøring af frontlågen og tromlen [► 35]



Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.



Kontroller afsnittet om HomeWhiz for relevante oplysninger om fejlfinding.

## 9. ANSVARSFRASKRIVELSE / ADVARSEL

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation").

Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet "Selvreparation" nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En

gistreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF.

**Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervej-**



**ledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig ), annullerer garantien.**

### **Selvreparation**

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren med hensyn til følgende reservedele: dør, dørhængsel og tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling og perifere enheder af plast såsom vaskemiddeldispensere (en opdateret liste er også tilgængelig på [support.grundig.com](http://support.grundig.com) pr. 1. marts 2021

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på [support.grundig.com](http://support.grundig.com). For din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller

som findes på [support.grundig.com](http://support.grundig.com), kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til [support.grundig.com](http://support.grundig.com) og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til dette, skal følgende reparationer rettes til autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: motor, pumpesamling, hovedkort, motorkort, displaykort, varmelegemer osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i intet tilfælde, hvor slutbrugerne ikke overholder

Reservedeles tilgængelighed for den opvaskemaskine, du har købt, er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene vaskemaskinen eller tørretumbleren korrekt.





